

LBSF AD 2 ЛЕТИЩА AERODROMES

LBSF AD 2.1 ИНДИКАТОР ЗА МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ЛЕТИЩЕТО И НЕГОВОТО ИМЕ AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

LBSF – СОФИЯ / SOFIA

LBSF AD 2.2 ГЕОГРАФСКИ И АДМИНИСТРАТИВНИ ДАННИ ЗА ЛЕТИЩЕТО AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Координати и местоположение на контролната точка на летището ARP coordinates and site at AD	42 41 42N 023 24 30E See LBSF AD 2 - 35
2	Посока и разстояние на контролната точка на летището от центъра на града Direction and distance of the ARP from centre of the city	5 km E of Sofia
3	Превишение / Справочна температура Elevation / Reference temperature	1742 ft 27°C
4	Вълна на геоида на превишението на летището Geoid undulation at aerodrome elevation position	NIL
5	Магнитно отклонение / Дата на информацията / Годишна промяна MAG VAR / Date of information / Annual change	3°E / 2001 / 2.9°E
6	Име на летищната администрация, адрес, телефон, телефакс, AFS адрес, e-mail адрес Name of AD Operator, address, telephone, fax, AFS, e-mail address	Sofia Airport EAD 1, Christopher Columbus blvd. 1540 Sofia Republic of Bulgaria Tel.: (+359 2) 937 2003 (+359 2) 945 9494 FAX: (+359 2) 937 2010 (+359 2) 945 9051 E-mail: public@sofia-airport.bg www.sofia-airport.bg SITA: SOFLDXH
7	Видове трафик, на който се позволява да ползва летището Types of traffic permitted to use the aerodrome	IFR/VFR
8	Забележки Remarks	Operations Centre: Tel.: (+359 2) 937 2155 (+359 2) 937 2156 (+359 2) 937 2157 FAX: (+359 2) 945 9048 AFTN: LBSFCORD SITA: SOFKOXH

LBSF AD 2.3 ЧАСОВЕ НА РАБОТА
OPERATIONAL HOURS

1	Летищна администрация AD Administration	MON - FRI 0630 - 1500 (0530 - 1400)
2	Митнически и имиграционни служби Customs and immigration	H 24
3	Здравни и карантинни служби Health and sanitation	H 24
4	Летищна аеронавигационна служба ARO/Briefing office	H 24
5	Метеорологична служба, извършваща брифинг MET briefing office	H 24
6	Орган за обслужване на въздушното движение ATS	H 24
7	Зареждане с гориво Fuelling	H 24
8	Обработка Handling	H 24
9	Сигурност Security	H 24
10	Противообледенителни De-icing	H 24
11	Забележки Remarks	Operations Centre: H24

**LBSF AD 2.4 СЛУЖБИ И СРЕДСТВА ЗА ОБРАБОТКА
HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	Средства за обработка на багажи Cargo-handling facilities	Loaders: 3 x 7.0 t; 1 x 3.5 t for A319 Fork-lift trucks 1.0 - 8.0 t Loading belts
2	Видове горива и масла Fuel / Oil types	Fuel: JET A1, LL100
3	Средства за зареждане с гориво / Капацитет Fuelling facilities / Capacity	Total fuel capacity: 14750 m ³ Trucks: 4 x 60m ³ , 2 x 20m ³ , 1 x 10 m ³
4	Противообледенителни средства De-icing facilities	1 truck Quantum, 4 trucks Ford TM 1800 De-icing liquid Safewing MP2 1951
5	Хангарно пространство за въздухоплавателни средства, които не са постоянно базирани на летището Hangar space for visiting aircraft	Yes, on request by an external company.
6	Средства за ремонт на въздухоплавателни средства, които не са постоянно базирани на летището Repair facilities for visiting aircraft	Yes, on request by an external company.
7	Забележки Remarks	Oxygen and related servicing by an arrangement with the handling agents. A nominated handling agent is mandatory for all visiting aircraft. Sofia Airport Ground Handling Division Tel.: (+359 2) 937 2405 FAX: (+359 2) 937 2409 Catering LCS: Tel.: (+359 2) 937 3301 FAX: (+359 2) 945 9084 E-mail: lcs_ltd@mail.bg SITA: SOFHHXH Catering: ALPHA AIRPORT SERVICES LTD. Tel.: (+359 2) 937 3331 FAX: (+359 2) 978 4073 E-mail: abela@dir.bg SITA: SOFABXH

**LBSF AD 2.5 ПЪТНИЧЕСКА ИНФРАСТРУКТУРА
PASSENGER FACILITIES**

1	Хотели Hotels	In Sofia
2	Ресторанти Restaurants	At the airport and some 500 m from it.
3	Транспортни средства Transportation	Bus - city and shuttle, taxi, Rent-a-car.
4	Медицинско обслужване Medical facilities	First aid at AD. Hospitals in the city of Sofia.
5	Банкови и пощенски служби Bank and Post Office	Bank: Yes Post Office: Yes
6	Бюро за туристическо обслужване Tourist Office	Yes
7	Забележки Remarks	Fully equipped ambulance and incapacitated passenger loading vehicle available.

**LBSF AD 2.6 СПАСИТЕЛНИ И ПРОТИВОПОЖАРНИ СЛУЖБИ
RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES**

1	Противопожарна категория на летището AD category for fire fighting	CAT 8
2	Оборудване за спасяване Rescue equipment	Rosenbauer emergency and rescue vehicle
3	Възможности за отстраняване на обездвижени въздухоплавателни средства Capability for removal of disabled aircraft	1. Ground Reinforcement Mat "Trakmat-Heavy Duty - 100 sq. m" - 3 units 1.1 Handling Beam - 1 unit 1.2 Earth anchors, anchor straps, anchor chains - 12 units 1.3 Bridge plates - 15 units 1.4 Winch - 1 unit 2. Emergency Removal Equipment "Recovery Dolly-7-1000" - 1 unit 3. Fuselage Transition Equipment "Recovery Trailer", 40 tons - 1 unit 3.1 Wing Transition Equipment, 30 tons - 1 unit a) Remote Transition Equipment, code 200 - 3 units b) Remote Transition Equipment, code 400 - 2 units 3.2 Fuselage Transition Equipment, 12 tons - 1 unit 4. Fuselage Lifting Equipment "Lifting Slings CAT I/II Kombi Set" - 1 set 5. Pneumatic Recovery Lifting Bags - 3 units, with a total lifting capacity 115 tons
4	Забележки Remarks	Coordination by Operations Centre Tel: (+359 2) 937 2155, 937 2156, 937 2157

**LBSF AD 2.7 ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛЕТИЩЕТО ПРЕЗ РАЗЛИЧНИТЕ СЕЗОНИ НА
ГОДИНАТА - ПОЧИСТВАНЕ
SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING**

1	Видове почистващо оборудване Types of clearing equipment	Air blast sweepers, Snow scrapers, Rotary snow ploughs, Snow blowers, Carbamide spreader
2	Приоритети за почистване Clearance priorities	1. RWY 2. TWYs 3. Apron
3	Забележки Remarks	1. The airport shall be opened 60 min after heavy snowfall stop. 2. Breaking action is measured by SFH, MUM or by car.

**LBSF AD 2.8 ДАННИ ЗА ПЕРОНИТЕ, ПЪТЕКИТЕ ЗА РУЛИРАНЕ И МЕСТАТА / ПОЗИЦИИТЕ ЗА
ПРОВЕРКА
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS / POSITIONS DATA**

1	Покритие и носеща способност на перона Apron surface and strength	Surface: Polymer-modified asphalt/ Concrete Strength: Aircraft stands: 1 - 4 PCN 66/R/B/X/T 4A - 4B PCN 66/R/B/X/T 5 - 11 PCN 52/R/B/X/T 12 PCN 70/F/B/X/T 13 - 16 PCN 68/F/B/X/T 12A - 16A PCN 28/F/B/X/T 17 - 28 PCN 53/F/B/X/T 29 - 34 PCN 70/R/B/X/T 29A - 34A PCN 70/R/B/X/T 35 - 38 PCN 28/F/B/X/T
2	Ширина, покритие и носеща способност на пътеките за рулиране Taxiway width, surface and strength	Surface: Polymer-modified asphalt TWY A - 23 m 70/F/B/X/T TWY B - 23 m 70/F/B/X/T TWY C - 23 m segment RWY - TWY H 70/F/B/X/T segment TWY J - TWY N 53/F/B/X/T TWY C - 18 m segment TWY H - TWY J 53/F/B/X/T TWY D - 15 m 70/F/B/X/T TWY E - 23 m 70/F/B/X/T TWY H - 23 m segment TWY A - TWY L 45/F/B/X/T segment TWY L - RWY 27 70/F/B/X/T TWY J - 23 m segment TWY H - TWY P 70/F/B/X/T segment TWY P - TWY R 45/F/B/X/T segment TWY R - TWY B 70/F/B/X/T TWY K - 23 m 70/F/B/X/T TWY L - 23 m 70/F/B/X/T TWY M - 23 m 70/F/B/X/T TWY N - 23 m segment TWY J - TWY P 70/F/B/X/T segment TWY P - TWY H 45/F/B/X/T TWY P - 23 m 68/F/B/X/T TWY Q - 18 m 45/F/B/X/T TWY R - 23 m 53/F/B/X/T TWY S - 15 m 70/F/B/X/T
3	Място и превъзхождение на точките за проверка на висотомера Altimeter checkpoint location and elevation	NIL
4	Места за проверка на VOR VOR checkpoints	NIL
5	Позиция на точките за проверка на инерциални навигационни системи INS checkpoints	NIL
6	Забележки Remarks	TWY D is used only to cross RWY. TWY E is a rapid exit TWY, also designated for taking-off from its RWY 27 intersection during the day and at visibility more than 2000 m. TWY C, TWY J, TWY L and TWY N continue on the apron. TWY N closed in the segment TWY H - TWY Q. TWY S can be used for taking-off from its RWY intersection (RWY 09 and RWY 27) during the day and at visibility more than 2000 m. (see LBSF AD 2 - 35, LBSF AD 2 - 37 and LBSF AD 2 - 39)

**LBSF AD 2.9 СИСТЕМА ЗА НАСОЧВАНЕ И КОНТРОЛ НА ДВИЖЕНИЕТО ПО ПОВЪРХНОСТТА И
МАРКИРОВЪЧНИ ЗНАЦИ
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Използване на знаци за обозначаване на местостоянките, насочващи линии на пътеките за рулиране и визуална насочваща система за паркиране на местостоянките Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Aircraft stands 1-38 with ID signs. Taxiway guide lines. Follow me car/ Marshaller assistance is mandatory for parking at aircraft stands 4, 4A, 5, 6, 12A, 13A, 14A, 15A, 16A, 29A, 30A, 31A, 32A, 33A and 34A. Aircraft stands 1-11 push-back aircraft stands. Stand 14: push-back procedure for code E aircraft. Contact aircraft stands 1, 2, 3, 7, 8, 9 and 10 have aprondrive airbridges and visual docking guidance system.
2	Маркировки и осветление на RWY и TWY RWY and TWY markings and lights	TWY: Centreline lights except for TWY B - /segment TWY J - TWY N/, TWY C - /segment TWY J - TWY N/, TWY H - /segment TWY A - TWY N/, TWY N - /segment TWY P - TWY H/, TWY Q and TWY R.
3	Стоп линии Stop bars	TWY A, TWY B, TWY C and TWY H. TWY D and TWY S for crossing RWY.
4	Забележки Remarks	Aircraft requesting push-back should be in direct communication with the engineering staff via a headset person. Aircraft should inform ATC if they have no direct communication with a headset person. A follow me car is provided if the crew reports not observing the marking when ready for taxiing.

LBSF AD 2.10 ПРЕПЯТСТВИЯ НА ЛЕТИЩЕТО
AERODROME OBSTACLES**LBSF AD 2.10.1 В сектора на подход и в сектора за излитане**
In approach and TKOF areas

RWY/ засегнат сектор RWY / Area affected	Вид на препятствието Obstacle type	Географски координати Coordinates	Превишение (ft) Elevation (ft)	Маркировка / осветление Marking / LGT	Забележки Remarks
1	2	3	4	5	6
RWY 09/ Take-off	Group of chimneys	42 45 15.49N 023 32 11.78E	2435	NIL/ NIL	NIL
RWY 27/ APP	Group of antennas	42 41 20.57N 023 27 56.26E	1861	Yes/ NIL	NIL
RWY 09/ APP RWY 27/ Take-off	Group of posts	42 42 15.61N 023 21 45.67E	1942	NIL/ Yes	NIL
RWY 09/ APP RWY 27/ Take-off	Silo	42 42 17.41N 023 20 21.91E	1900	NIL/ Yes	NIL
RWY 09/ APP RWY 27/ Take-off	Building	42 41 18.89N 023 21 27.50E	1989	NIL/ NIL	NIL
RWY 09/ APP RWY 27/ Take-off	Building	42 41 30.83N 023 21 48.53E	1942	NIL/ NIL	NIL
RWY 09/ APP	Chimney	42 41 13.83N 023 17 06.44E	2353	Yes/ Yes	NIL
RWY 09/ APP	Chimney	42 43 11.47N 023 19 26.09E	2133	Yes/ Yes	NIL
RWY 09/ APP	Building	42 41 46.54N 023 17 09.73E	2012	NIL/ NIL	NIL
RWY 09/ APP RWY 27/ Take-off	Building	42 41 25.24N 023 22 13.84E	1953	NIL/ NIL	NIL
RWY 09/ APP	Building	42 41 31.41N 023 18 30.51E	2136	NIL/ Yes	NIL

LBSF AD 2.10.2 По кръга и на летището
LBSF AD 2.10.2 In circling area and at AD

Вид на препятствието Obstacle type	Географски координати Coordinates	Превишение (ft) Elevation (ft)	Маркировка/ осветление Marking / LGT	Забележки Remarks
1	4	2	3	5
Building	42 41 13.78N 023 24 08.88E	1910	NIL/ Yes	NIL
ATC Tower	42 41 19.25N 023 24 45.41E	1929	NIL/ Yes	NIL
Group of posts	42 42 15.61N 023 21 45.67E	1942	NIL/ Yes	NIL
Group of chimneys	42 45 16.99N 023 31 48.55E	2363	NIL/ NIL	NIL
Silo	42 42 17.41N 023 20 21.91E	1900	NIL/ Yes	NIL
Building	42 41 31.41N 023 18 30.51E	2136	NIL/ Yes	NIL

**LBSF AD 2.11 ОСИГУРЯВАНА МЕТЕОРОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Име на метеорологичната служба Associated MET office	Bulgarian Aeronautical Forecasting Center
2	Часове на работа / Обслужваща метеорологична служба извън тези часове Hours of service / MET Office outside hours	H 24
3	Служба, отговорна за изготвянето на съобщения TAF / Срокове на валидност / Интервал на излъчване Office responsible for preparation of TAFs / Periods of validity / Interval of issuance	Bulgarian Aeronautical Forecasting Center: office Sofia / 24 HR / 6 HR
4	Видове прогнози за кацане / Интервал на излъчване Type of landing forecast / Interval of issuance	TREND / 30 MIN
5	Осигурявани брифинг / Консултация Briefing / Consultation provided	H 24 Briefing and consultation on request by telephone after self- briefing (+359 2) 937 4262 and (+359 2) 937 4263
6	Полетна документация / Използвани езици Flight documentation / Languages used	Charts, bulletins English, Bulgarian
7	Карти и друга информация в наличност за брифинг или консултация Charts and other information available for briefing or consultation	WAFC London charts, METAR, SIGMET, TAF bulletins
8	Допълнително оборудване за осигуряване на информация Supplementary equipment available for providing information	Self- briefing terminal
9	Органи за обслужване на въздушното движение, които получават информация ATS units provided with information	Sofia ACC Sofia APP Sofia TWR
10	Допълнителна информация Additional information	METEOSAT information RADAR information

LBSF AD 2.12 ФИЗИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПИСТАТА ЗА ИЗЛИТАНЕ И КАЦАНЕ
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

1	Обозначение / № на RWY Designations / RWY NR	09	27
2	Истински и магнитен курс TRUE & MAG BRG	GEO 094.64° MAG 091°	GEO 274.67° MAG 271°
3	Размери на RWY (m) Dimensions of RWY (m)	3 600 x 45	3 600 x 45
4	Класификационно число на настилната (PCN), повърхност на RWY и на крайните участъци за спиране Strength of pavement (PCN) and surface of RWY and SWY	70/F/B/X/T Polymer-modified asphalt	70/F/B/X/T Polymer-modified asphalt
5	Географски координати на прага и края на RWY, и вълна на геоида на прага на RWY THR coordinates, RWY end coordinates and THR geoid undulation	DTHR 42 41 51.06N 023 23 58.50E RWY END 42 41 42.38N 023 26 22.99E Geoid undulation: Nil	THR 42 41 42.38N 023 26 22.99E RWY END 42 41 51.84N 023 23 45.36E Geoid undulation: Nil
6a	Превишение на прага на RWY за неточен подход (ft) THR elevations of nonprecision APP RWY (ft)	DTHR - 1739 ft	THR - 1745 ft
6b	Превишение на прага и най-високото превишение на зоната за приземяване при RWY с точен подход (ft) THR elevations and the highest elevation of TDZ of precision APP RWY (ft)	DTHR - 1738.6 ft TDZ - 1738.5 ft	THR - 1744.2 ft TDZ - 1743.3 ft
7	Наклон на RWY и на SWY Slope of RWY – SWY	Longitudinal slope: +0.05 % Transverse slope: 1.50 %	Longitudinal slope: +0.05 % Transverse slope: 1.50 %
8	Размери на SWY (m) SWY dimensions (m)	NIL	NIL
9	Размери на участъка, свободен от препятствия (m) CWY dimensions (m)	NIL	NIL
10	Размери на страничните ивици за безопасност (m) Strip dimensions (m)	3720 x 300	3720 x 300
11	Зона, свободна от препятствия (m) OFZ (m)	NIL	NIL
12	Забележки Remarks	NIL	NIL

LBSF AD 2.13 ОБЯВЕНИ РАЗСТОЯНИЯ
DECLARED DISTANCES

Обозначение на RWY RWY designator	Разполагаема дължина за разбег TORA (m)	Разполагаема дължина за излитане TODA (m)	Разполагаема дължина за прекъснато излитане ASDA (m)	Разполагаема дължина за кацане LDA (m)	Забележки Remarks
1	2	3	4	5	6
09	3 600	3 600	3 600	3 300	NIL
27	3 600	3 600	3 600	3 600	NIL
09	2 550	2 550	2 550	-	Take-off from intersection with TWY C
27	2 480	2 480	2 480	-	Take-off from intersection with TWY E
09	2 255	2 255	2 255	-	Take-off from intersection with TWY S
27	1 345	1 345	1 345	-	Take-off from intersection with TWY S

LBSF AD 2.14 СВЕТЛИНЕН ПОДХОД И СВЕТЛИНИ НА ПИСТАТА ЗА ИЗЛИТАНЕ И КАЦАНЕ
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

1	Обозначение на RWY RWY designator	09	27
2	Светлини за подход – тип / дължина / интензивност APCH LGT - type / LEN / INTST	CAT I 900 m HINT	CAT II/III * 900 m HINT
3	Прагови светлини на RWY, цвят и флангови хоризонти THR LGT, colour, WBAR	G VRB LIH WBAR - Yes	G VRB LIH WBAR - NIL
4	Вид на системата за визуална индикация на глисадата Type of VASIS / PAPI	PAPI 3° MEHT 66 ft, DUAL	PAPI 3° MEHT 66 ft, LEFT
5	Дължина на светлините в зоната за приземяване TDZ LGT LEN	NIL	W VRB LIH 900 m
6	Дължина, разстояние, цвят и интензивност на осовите светлини на RWY RWY Centre Line LGT LEN, spacing, colour, INTST	W VRB LIH 2700 m W/R VRB LIH 600 m R VRB LIH 300 m Spacing: 15 m	W VRB LIH 2700 m W/R VRB LIH 600 m R VRB LIH 300 m Spacing: 15 m
7	Дължина, разстояние, цвят и интензивност на страничните светлини на RWY RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	R VRB LIH 300 m W VRB LIH 2700 m Y VRB LIH 600 m Spacing: 60 m	W VRB LIH 3000 m Y VRB LIH 600 m Spacing: 60 m
8	Цвят на крайните светлини на RWY и фланговите хоризонти RWY End LGT colour, WBAR	R VRB LIH WBAR - NIL	R VRB LIH WBAR - NIL
9	Дължина и цвят на светлините на SWY SWY LGT LEN, colour	NIL	NIL
10	Забележки Remarks	* APCH 27 - sequence flashing lights 300-900 m from THR.	

LBSF AD 2.15 ДРУГИ СВЕТЛИНИ, ВТОРИЧНО ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	Местоположение, характеристики и часове на работа на летищния аэронавигационен фар / идентификационен фар ABN / IBN location, characteristics and hours of operation	NIL
2	Местоположение и осветление на анемометър и на индикатор на посоката за кацане LDI location and LGT, Anemometer location and LGT	Anemometers: RWY 09 - TDZ / MID / END RWY 27 - TDZ / MID / END
3	Странични и осови светлини на TWY TWY edge and centre line lighting	Edge: Nil Centreline LIH: Yes TWY B - /segment TWY J - TWY N/ TWY C - /segment TWY J - TWY N/ TWY H - /segment TWY A - TWY Q/ TWY N - /segment TWY P - TWY H/, TWY Q and TWY R - none.
4	Вторично електрозахранване / време за превключване Secondary power supply / switch-over time	Yes / less than 15 SEC *
5	Забележки Remarks	* Less than 1 SEC in low visibility operations.

LBSF AD 2.16 ЗОНА ЗА КАЦАНЕ НА ВЕРТОЛЕТИ
HELICOPTER LANDING AREA

1	Географски координати и вълна на геоида на зоната за приземяване и излитане (TLOF) или на прага на зоната за краен етап на подхода за кацане и за излитане (FATO) Coordinates TLOF or THR of FATO / Geoid undulation	NIL
2	Височина на TLOF или FATO зоната TLOF and / or FATO elevation	NIL
3	Размери, вид на покритието, носеща способност, маркировка на TLOF и FATO зоните TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	NIL
4	Истински и магнитни курсове на FATO True and MAG BRG of FATO	NIL
5	Разполагаеми обявени разстояния Declared distances available	NIL
6	Подходни и FATO светлини APP and FATO lighting	NIL
7	Забележки Remarks	Helicopter clearance for landing and take off: VFR - RWY and all TWYs in the segments outside the apron; IFR - RWY only.

LBSF AD 2.17 ОБСЛУЖВАНО ВЪЗДУШНО ПРОСТРАНСТВО
AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE

1	Обозначение и хоризонтални граници Designation and lateral limits	SOFIA CTR 43 00 37N 023 26 15E - 42 59 05N 023 32 46E - 42 57 52N 023 35 13E - 42 44 36N 024 01 41E - 42 44 01N 024 02 49E - 42 41 23N 024 00 49E - 42 27 21N 023 50 12E - 42 30 03N 023 29 40E - 42 35 35N 023 20 33E - 42 34 21N 023 12 31E - 42 30 16N 022 46 34E - 42 45 22N 022 45 12E - 42 56 51N 022 57 35E - 42 59 29N 023 17 39E - 43 00 37N 023 26 15E
2	Вертикални граници Vertical limits	8000 ft AMSL GND
3	Класификация на въздушното пространство Airspace classification	Class C
4	Позивна и език (-ци) на органа за ATS, осигуряващ обслужването ATS unit call sign and languages	Sofia Tower/ Sofia Approach English
5	Преходна абсолютна височина/ Преходна височина относно ARP Transition altitude	12000 ft QNH/ 10258 ft QFE
6	Забележки Remarks	Въздушното пространство на летателна площадка Сливница с хоризонтални граници 42 56 14N 022 56 56E, 42 56 09N 023 00 16E, 42 52 53N 023 00 16E, 42 52 06N 023 05 30E, 42 48 08N 023 03 03E, 42 49 07N 022 56 47E, 42 51 06N 022 51 24E и вертикални граници: от GND до 914 m/3000 ft AMSL се класифицира като клас "G" по време на провеждане на полети на летателна площадка Сливница и клас "C" през времето, когато на летателната площадка не се провеждат полети. The airspace of airfield Slivnitsa with lateral limits 42 56 14N 022 56 56E, 42 56 09N 023 00 16E, 42 52 53N 023 00 16E, 42 52 06N 023 05 30E, 42 48 08N 023 03 03E, 42 49 07N 022 56 47E, 42 51 06N 022 51 24E and vertical limits: from GND to 914 m/3000 ft AMSL is classified as class „G” in case of flight operations performed and class „C” in case there are no flight operations performed at airfield Slivnitsa.

LBSF AD 2.18 КОМУНИКАЦИОННИ СРЕДСТВА ЗА ОБСЛУЖВАНЕ НА ВЪЗДУШНОТО ДВИЖЕНИЕ
AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES

Обозначение Service designation	Позивна Call sign	Канал Channel	Часове на работа Hours of operation	Забележки Remarks
1	2	3	4	5
APP TAR	Sofia Approach	123.700 MHz 129.900 MHz 121.500 MHz	H 24	Primary FREQ Emergency FREQ
TWR	Sofia Tower	118.100 MHz 120.200 MHz 121.500 MHz	H 24	Primary FREQ Emergency FREQ
ATIS	Sofia ATIS	126.675 MHz	H 24	NIL

LBSF AD 2.19 СРЕДСТВА ЗА РАДИОНАВИГАЦИЯ И КАЦАНЕ
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Вид на средството, категория на ILS, магнитно склонение за VOR / ILS	Обозначение	Честота	Часове на работа	Географски координати на местоположението на излъчващата антена	Превишение на излъчващата антена на DME m (ft)	Забележки
Type of aid, CAT of ILS, MAG VAR for VOR / ILS	ID	Frequency	Hours of operation	Position of transmitting antenna coordinates	Elevation of DME transmitting antenna m (ft)	Remarks
1	2	3	4	5	6	7
LOC 09	ISL	110.7 MHz	H 24	42 41 41.6N 023 26 35.9E	540 (1800)	ILS CAT I
GP 09		330.2 MHz		42 41 54.1N 023 24 13.0E		3° GP
DME 09	ISL	CH 44x	H 24	42 41 54.1N 023 24 13.0E		Equipment associated with ILS 09/ISL
LOC 27	ISF (A2)	109.5 MHz	H 24	42 41 52.6N 023 23 32.1E	540 (1800)	ILS CAT II/III
GP 27		332.6 MHz		42 41 47.1N 023 26 08.9E		3° GP
DME 27	ISF	CH 32x	H 24	42 41 47.1N 023 26 08.9E		Equipment associated with ILS 27/ISF
DME	SOF	CH 73x	H 24	42 41 53.2N 023 23 21.8E	540 (1800)	Co-located DVOR/DME
DVOR (3° E 2001)	SOF	112.6 MHz	H 24	42 41 53.2N 023 23 21.8E		Co-located DVOR/DME

LBSF AD 2.20 МЕСТНИ ПРАВИЛА ЗА ВЪЗДУХОПЛАВАНЕ
LOCAL TRAFFIC REGULATIONS

LBSF AD 2.20.1 Летищни разпоредби

- Само летищната администрация на летище София може да променя тези правила, след утвърждаване от ГД ГВА.
- Летище София приема за кацане само въздухоплавателни средства, които са оборудвани със средства за комуникация "въздух-земя" с органите за обслужване на въздушното движение на летището.
- Ако скоростта на поривите на вятъра превишава 25 m/sec, пътническите ръкави трябва да се преместят от въздухоплавателните средства и да се паркират според инструкциите.
- Забранява се тютюнопушенето във и във въздухоплавателните и превозни средства по летателното поле. Използването на открит огън и инструменти, предизвикващи дим, изисква предварително разрешение от Сектор "Пожаро-аварийна бригада" на летище София.

LBSF AD 2.20.1 Airport Regulations

- Only Sofia Airport Administration may dispense from these Regulations upon approval by the Civil Aviation Administration.
- Aircraft unable to communicate by radio with ATC units will not be accepted at Sofia Airport.
- If gusting wind velocity exceeds 25 m/sec, passenger bridges should be removed from the aircraft and parked according to the instructions.
- Smoking is prohibited on airfield, outside and within vehicles and aircraft. Use of open fire and tools producing smoke requires prior permission from Sofia Airport Fire Fighting Brigade.

5. Лицата, които работят по летателното поле, при движението си извън превозните средства и съоръжения, трябва винаги да са облечени с облекло в контрастен цвят. Препоръчват се жълти светоотражателни жилетки. Светоотражателното облекло с червен цвят е запазено за авиодиспечерите от Центъра за информация и координация и членовете на аварийно-спасителните групи.

2.20.1.1 Система за докладване

1. Всички събития, при които са констатирани щети по въздухоплавателни средства, превозни средства, персонал, сгради или съоръжения, както и всички авиационни произшествия и инциденти, които влияят на експлоатацията на летището трябва да бъдат докладвани в Центъра за информация и координация на летище София.

2. В случай на инцидент по летателното поле винаги уведомявайте незабавно Центъра за информация и координация! Центърът за информация и координация работи денонощно, координирайки противопожарните и аварийно-спасителни действия по летателното поле.

2.20.1.2 Разливи и чужди обекти

1. В случай на разливи или друго замърсяване, собственикът/ операторът на въздухоплавателното средство има задължение да осигури правилно почистване на разлива така, че да се избягнат допълнителни замърсявания. Отговорността лежи изцяло върху собственика/ оператора на въздухоплавателното средство и не се отменя с обаждане до службите на летище София или Центъра за информация и координация. Ако собственика/ оператора на въздухоплавателното средство не предприеме незабавно необходимите действия, Центърът за информация и координация ще организира почистването/ абсорбирането, а на собственика/ оператора на въздухоплавателното средство ще се начисли такса.

2. В случай на разливи на масло, гориво или други петролни продукти незабавно трябва да се уведоми Центъра за информация и координация. Отговорността за почистването на разлива не се отменя с обаждане до Центъра за информация и координация.

3. В случай на разлив или замърсяване с вещества или материали, които се класифицират като опасни, уведомете Центъра за информация и координация!

4. Констатирането на оставени или изхвърлени чужди обекти по перона, пътеките за рулиране или пистата за излитане и кацане трябва да се докладва в Центъра за информация и координация. Всеки един, пребиваващ по летателното поле е еднакво отговорен за предотвратяване щетите, причинени от чужди обекти. Поискайте помощ чрез Центъра за информация и координация, ако е невъзможно сам да отстраните чуждите обекти!

5. Persons who are working outside on airfield shall wear hi-visibility clothing all the time. Yellow fluorescent jackets are recommended. Hi-visibility clothing in red fluorescent (retroflex) colour is reserved for use by the Operations Centre marshallers and the emergency and rescue teams.

2.20.1.1 Reporting System

1. All occurrences on the airfield in which damages to aircraft, vehicles, persons, buildings or installations have been found or observed, and all accidents and incidents influencing on the operation of the airport should be reported to Sofia Airport Operations Centre.

2. In case of airfield incidents always alert the Operations Centre! The Operations Centre is operating H24, coordinating all fire fighting and rescue activities on the airfield.

2.20.1.2 Spillages and Foreign Object Damages

1. In case of spills or other pollution, it is duty of the owner/ operator of the aircraft to make sure that the spillage is cleaned up properly, and that further dispersal should be avoided. The responsibility rests entirely with the owner/ operator of the aircraft, and is not revoked by calling in assistance from Sofia Airport Services or the Operations Centre. If the owner/ operator of the aircraft does not take the appropriate actions immediately, the Operations Centre shall organize the cleaning/ absorption and the owner/ operator of the aircraft shall be charged.

2. In case of spillage of oil, fuel or other petroleum products the Operations Centre should be notified immediately. The responsibility for cleaning up of the spillage is not revoked by calling in assistance from the Operations Centre.

3. In case of spillage or pollution with indefinable agents or materials classified as dangerous, notify the Operations Centre!

4. Foreign objects left or thrown away on apron, taxiways, or runway shall be reported to the Operations Centre. Everyone operating on the airfield is equally responsible for preventing foreign object damages. Call assistance via the Operations Centre, if you are unable to remove the foreign objects yourself!

2.20.1.3 Ремонтни дейности по летателното поле

1. Планирани работни дейности по летателното поле, не могат да се извършват без предварителна координация и разрешение получени от Центъра за информация и координация.
2. Извършването на ремонти по въздухоплавателните средства на самолетните стоянки е възможно само след разрешение получено от Центъра за информация и координация.
3. Миенето на въздухоплавателните средства може да се извършва само в хангарите и в местата, осигурени с дренаж.

2.20.1.4 Мерки за безопасност

1. За целия летищен състав или за работници и служители от други ведомства и фирми, основният документ за достъп е личния служебен пропуск и съответния обозначителен знак. На временно допуснатите лица до контролираните зони се издава временен еднократен пропуск, като във всички случаи същите трябва да са придружавани от служител с постоянен пропуск. Документите се издават от ГД ГВА.
2. Превозните средства, навлизащи в зоната на летището с контролирано движение, трябва да са снабдени с пропуск за съответното превозно средство, издаден от ГД ГВА. Всички превозни средства трябва да притежават съответната сигнализация - жълта/и сигнална/и лампа/и, монтирана/и на място, осигуряващо видимост от 360 градуса азимут, както и номер, и знак за принадлежност.
3. Всички лица, допуснати постоянно или временно до зоната с контролирано движение трябва да са преминали обучение за правилата и процедурите за работа по летателното поле на летище София.

2.20.1.5 Слотове за използване на пистата за излитане и кацане

1. Молби за предварително разрешаване и за слотове на пистата за излитане и кацане трябва да се адресират както следва:

а) всички молби за слотове в работното време на летището 0630-1500 (0530 -1400) трябва да се изпращат до Центъра за координация и информация:

Tel.: (+359 2) 937 2155
(+359 2) 937 2159
E-mail: batchvarovr@sofia-airport.bg
E-mail: slot-oprs@sofia-airport.bg
SITA: SOFKOXH

б) молби за слотове в извън работното време на летището трябва да се изпращат до:

Tel.: (+359 2) 937 2155
E-mail: slot-oprs@sofia-airport.bg
SITA: SOFKOXH

2. Молбите трябва да съдържат следната информация:

а) собственик/ оператор на въздухоплавателното средство;

б) тип на въздухоплавателното средство и регистрация;

2.20.1.3 Constructions Works on the Airfield

1. Planned outdoor work activities on the airfield shall not take place unless coordinated with and approved by the Operations Centre in advance.
2. Major aircraft repairs on aircraft stands shall take place only after an approval from the Operations Centre.

3. Washing of aircraft shall take place only in the hangars and on the areas fitted with drainage.

2.20.1.4 Safety Precautions

1. All airport staff or employees from other organizations should be provided with a personal identification pass and the related distinguishing mark ensuring the required access. Temporary admitted to the controlled areas persons are issued a single-time pass, provided that in any case the visitors should be accompanied by a person with a permanent pass. The documents are issued by the Civil Aviation Administration.

2. Vehicle entering the airport's vehicle controlled area should be provided with a relevant vehicle pass issued by the Civil Aviation Administration. All vehicles should be equipped with the relevant signaling - yellow signaling light(s), positioned at a place with 360 deg horizontal visibility, as well as with a number identifying the possession.

3. All persons permanently or temporarily admitted to the controlled movement area should have passed a proper training on the rules and procedures for work on the airfield of Sofia Airport

2.20.1.5 RWY Slots

1. Applications for prior permission and RWY slots should be addressed as follows:

а) all requests for slots during the office hours of the airport 0630-1500 (0530-1400) should be sent to the Airport Operations Centre:

Tel.: (+359 2) 937 2155
(+359 2) 937 2159
E-mail: batchvarovr@sofia-airport.bg
E-mail: slot-oprs@sofia-airport.bg
SITA: SOFKOXH

б) requests for slots out of the office hours of the airport should be sent to:

Tel.: (+359 2) 937 2155
E-mail: slot-oprs@sofia-airport.bg
SITA: SOFKOXH

2. These applications must contain the following information:

а) aircraft owner/ operator;

б) aircraft type and registration;

c) номер на полета (ако е приложимо), дата на изпълнение;

d) искано време за кацане и излитане.

LBSF AD 2.20.2 Наземно движение

2.20.2.1 Общи положения

1. Скорост на движение:

a) максимум 30 km/h, когато се осъществява водене на въздухоплавателно средство;

b) максимум 20 km/h за всички останали участници в движението по перона;

c) максимум 10 km/h, когато се осъществява буксиране на въздухоплавателно средство по маневрената площ;

d) максимум 5 km/h, когато се осъществява буксиране на въздухоплавателно средство по перона;

e) максимум 3 km/h, когато се осъществява буксиране на въздухоплавателно средство в близост до сгради, съоръжения или други въздухоплавателни средства.

2. Забранява се движение и пресичане на действащи пътеки за рулиране, перонни пътеки за рулиране и RWY от пешеходци.

3. В случай, когато въздухоплавателното средство се ескортира от един или два самолетоводещи автомобила с включени въртящи се сигнални лампи, то всички участници в движението по летателното поле трябва да осигурят дистанция и предимство на въздухоплавателното средство и автомобила.

4. Обработването на кargo и пътнически самолети, летящи по международни линии са извършва само на перона, който е южно от RWY.

5. Въздухоплавателни средства, изпълняващи пътнически полети по международни линии да се паркират на самолетни стоянки според вида на полета и моментните възможности на летището на перона, който е южно от RWY.

2.20.2.2 Контрол на наземното движение

1. Всяко движение на въздухоплавателни средства, превозни средства и персонал по маневрената площ на летището е обект на предварително разрешение от ръководителя на полети.

2. Инструкциите, давани от ръководителя на полети, трябва да бъдат изпълнявани стриктно и без отклонение от дадената инструкция. Предаванията на работните честоти трябва да са кратки, ясни и минимални на брой.

3. София КУЛА отговаря за:

a) даване на разрешения по контрол на въздушното движение на въздухоплавателното средство преди отлитане;

b) даване на разрешение за запуск на двигателите или определяне на време за запуск;

c) контрол на движението на въздухоплавателните средства, автотранспортни средства и персонал по маневрената площ на летището;

d) даване на разрешение на въздухоплавателните средства за буксиране/рулиране;

e) контрол на кацащите въздухоплавателни средства.

c) flight number (if applicable), date of operation;

d) requested time of arrival and departure.

LBSF AD 2.20.2 Ground Movement

2.20.2.1 General

1. Movement Velocity

a) maximum 30 km/h, when aircraft guidance is provided;

b) maximum 20 km/h, for all other participating vehicles on the apron;

c) maximum 10 km/h, when an aircraft is being towed on the maneuvering area;

d) maximum 5 km/h, when an aircraft is being towed on the apron;

e) maximum 3 km/h, when an aircraft is being towed in proximity of buildings, installations or other aircraft.

2. Moving on or crossing of the operative RWY, TWYs and apron TWYs by pedestrians is strictly forbidden.

3. When the aircraft is escorted by one or two marshaller cars with rotating flashing beacons, all other traffic should provide clear way and distance from both the aircraft and its relative moving.

4. The handling of cargo and passenger aircraft operating international flights shall be performed on the apron situated south from RWY only.

5. Aircraft operating international passenger flights depending on the type of the flight and the current availability of the airport shall be parked on aircraft stands on the apron situated south from RWY.

2.20.2.2 Ground Movement Control

1. All surface movement of aircraft, vehicles and personnel on the manoeuvring area is a subject to prior ATC clearance.

2. Instructions issued by ATC should be followed strictly. RTF transmissions must be brief, concise and kept to the minimum number.

3. Sofia TWR will be responsible for:

a) issuing ATC clearance to aircraft prior to departure;

b) issuing either start clearance or a start up time;

c) control of the surface movement of aircraft, vehicles and persons on the manoeuvring area of the airport;

d) issuing a push-back/taxi clearance;

e) the control of landing aircraft.

4. Данни за приземния вятър са налични за прага и за края на използваемата RWY. Като правило се предават данни за приземния вятър само за прага на RWY. Данни за приземния вятър в края на RWY ще се предават при поискване.

LBSF AD 2.20.3 Буксиране/теглене и рулиране на въздухоплавателните средства

1. Пилотите искат разрешение за запуск/буксиране или теглене от София КУЛА и предават на ръководителя на полети следната информация:

- a) позивна и тип на въздухоплавателното средство;
- b) номер на самолетната стоянка;
- c) кодовата буква на актуалната информация от ATIS;
- d) намерение за извършване на антиобледенителна процедура преди излитане.

2. При буксиране на въздухоплавателно средство от самолетни стоянки от №1 до №11 се разрешава запуск само на един двигател. След позициониране на въздухоплавателното средство по цялата му дължина на перонната пътека за рулиране и отстраняване на влекача, авиотехникът подава сигнал за запуск и на другите двигатели.

3. Пилотите искат разрешение за запуск и/или буксиране, само когато имат непосредствена готовност за изпълнение на тези маневри.

4. Изпълнение на буксиране от самолетна стоянка: Екипажът на въздухоплавателното средство трябва да информира наземния персонал за направлението на маневрата за буксиране, получено в разрешението за буксиране.

5. Персоналът, изпълняващ буксиране/теглене трябва да се увери, че пътя, по който въздухоплавателното средство ще бъде буксирано/теглено е свободен от препятствия. Преди напускане на самолетната стоянка наземният персонал е отговорен за почистване, отстраняване на отделните предмети от самолетната стоянка и поставяне на помощното оборудване на определените за целта места.

6. Рулирането по перона и перонните пътеки за рулиране трябва да бъде извършвано с двигатели, работещи в режим IDLE.

7. Буксираното въздухоплавателно средство трябва да бъде с включени навигационни светлини между залеза и изгрева на слънцето. Ако по технически причини това е невъзможно, то буксирането се забранява, освен в случаи на предварителна координация и разрешение, получени от Центъра за информация и координация.

8. По време на рулиране по перона пилотът на въздухоплавателното средство е отговорен за избягване на сблъскване с друго въздухоплавателно средство, превозно средство, персонал или други обекти.

LBSF AD 2.20.4 Ограничения при рулиране

1. Рулирането се извършва по осовите линии на пътеките за рулиране. Не е разрешено отклонение на въздухоплавателно средство от осовата линия, освен след получено разрешение от София КУЛА.

4. Surface wind data is available for both ends of the RWY in use. Normally, only the Touchdown surface wind will be passed. Stop end surface wind information is available on request.

LBSF AD 2.20.3 Push-back /towing and Taxiing of Aircraft

1. Pilots shall contact Sofia TWR for start-up/push-back or towing clearance, and shall provide the following information:

- a) call sign and type of the aircraft;
- b) aircraft stand number;
- c) ATIS acknowledge;
- d) intention to carry out a de-icing of aircraft before departure.

2. When performing push-back from aircraft stands from №1 to №11 the aircraft is allowed to start - up only one engine. After the aircraft is completely positioned on the APR TWY and the push - back bar is disconnected, the ground assistant gives a signal for start - up of the other engines.

3. Pilots should only request start-up and/or push-back clearance when imminently ready to do so.

4. Use of Push-back aircraft stands: Flight crew must ensure the ground handling crew is aware of the push-back direction, given in the towing clearance.

5. The personnel performing push-back/towing of aircraft must ensure a clear path and that the area into which the aircraft is pushed is free from obstacles. Before leaving the aircraft stand, the ground handling crew is responsible for tidying-up, removing of objects and for ensuring that all equipment is placed in the assigned bays.

6. Taxiing on the apron and adjacent taxiways/taxilanes must be done with engines on IDLE.

7. From sunset to sunrise the pushed-back aircraft shall display its navigation lights. If, for technical reasons, this is not possible, the push-back of black out aircraft shall not take place unless coordinated with and approved by the Operations Centre in advance.

8. While taxiing on the apron, the pilot shall assume full responsibility for avoiding collision with other aircraft, vehicles, persons or objects.

LBSF AD 2.20.4 Taxiing Limitations

1. Taxiway centerlines must be adhered to. Any deviations or short-cuts are not allowed, except after clearance from Sofia TWR.

2. В условия на ниска видимост преди влизане на перона, въздухоплавателното средство спира на съответната пътека за рулиране и изчаква водещата кола за отвеждане до самолетната стоянка за паркиране.

3. Ограничения за максимална разпереност на крилата на въздухоплавателно средство по пътеките за рулиране:

2. In case of Low Visibility Operation before entering the apron the arriving aircraft shall stop and hold on a relevant TWY until a FOLLOW ME car leads it to the aircraft stand.

3. There are restrictions of maximum aircraft wingspan for the following TWYs:

Пътека за рулиране TWY	Ширина Width	Участък Segment	Кодова буква на въздухоплавателно средство ACFT Code letter
A	23 m	по цялата дължина/along the entire length	Е и по-нисък/and lower
B	23 m	по цялата дължина/along the entire length	Е и по-нисък/and lower
C	23 m	от/from RWY до/to TWY H	Е и по-нисък/and lower
	18 m	от/from TWY H до/to TWY J	С и по-нисък/and lower
	23 m	от/from TWY J до/to TWY N	С и по-нисък/and lower
D	15 m	по цялата дължина/along the entire length	С и по-нисък/and lower
E	23 m	по цялата дължина/along the entire length	Е и по-нисък/and lower
H	23 m	от/from TWY Q до/to TWY A*	Д и по-нисък/and lower
	23 m	от/from TWY A до/to RWY	Е и по-нисък/and lower
J	23 m	от/from TWY H до/to TWY P	Е и по-нисък/and lower
	23 m	от/from TWY P до/to TWY R	Д и по-нисък/and lower
	23 m	от/from TWY R до/to TWY B	Е и по-нисък/and lower
K	23 m	по цялата дължина/along the entire length	Е и по-нисък/and lower
L	23 m	по цялата дължина/along the entire length	Е и по-нисък/and lower
M	23 m	по цялата дължина/along the entire length	Е и по-нисък/and lower
N	23 m	от/from TWY J до/to TWY P	Д и по-нисък/and lower
	23 m	от/from TWY P до/to TWY R	С и по-нисък/and lower
	23 m	от/from TWY R до/to TWY B	Д и по-нисък/and lower
	23 m	от/from TWY B до/to TWY H*	Д и по-нисък/and lower
P	23 m	от/from TWY J до/to TWY N	Д и по-нисък/and lower
Q	18 m	по цялата дължина/along the entire length	С и по-нисък/and lower
R	23 m	от/from TWY J до/to TWY N	С и по-нисък/and lower
S	15 m	по цялата дължина/along the entire length	С и по-нисък/and lower

* Участъкът не се използва и не е част от маневрената площ./ The segment is not used and is not part of the manoeuvring area.

Кодова буква на въздухоплавателно средство ACFT Code letter	Разпереност на крилата на въздухоплавателното средство Wingspan	Разстояние между външните колела на основния колесник Distance between the outside edges of the main gear wheels
A	до/up to 15 m	до/up to 4.5 m
B	от/from 15 m включително/including до/up to 24 m	от/from 4.5 m включително/including до/up to 6 m
C	от/from 24 m включително/including до/up to 36 m	от/from 6 m включително/including до/up to 9 m
D	от/from 36 m включително/including до/up to 52 m	от/from 9 m включително/including до/up to 14 m
E	от/from 52 m включително/including до/up to 65 m	от/from 9 m включително/including до/up to 14 m
F	от/from 65 m включително/including до/up to 80 m	от/from 14 m включително/including до/up to 16 m

4. Командирът на въздухоплавателното средство не приема разрешение за движение в участък от работната площ, който не съответства на неговия тип въздухоплавателно средство.

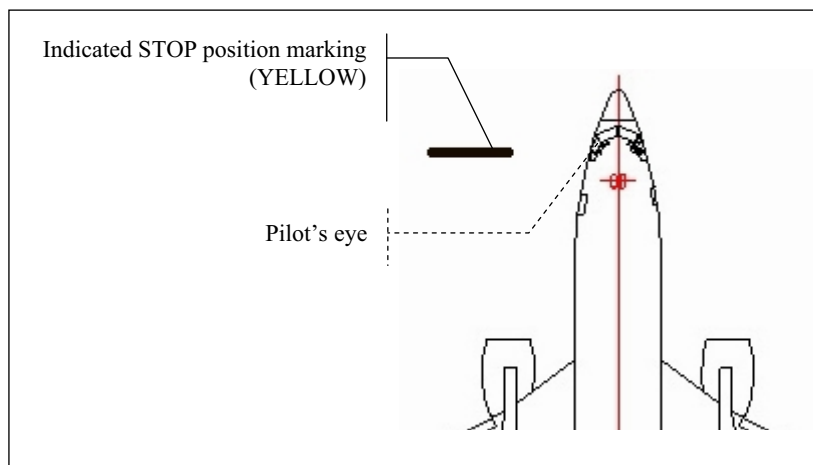
5. Водеща кола се предоставя в случай, когато екипажът на въздухоплавателно средство докладва, че не наблюдава хоризонтална маркировка при подготовка за рулиране.

4. It is the pilot-in-command responsibility not to accept an ATC clearance into an area not approved for his type of aircraft.

5. A follow me car is provided if the crew reports not observing the marking when ready for taxiing.

LBSF AD 2.20.5 Водеща кола/сигналист

1. Водеща кола/сигналист се осигурява при поискване от страна на екипажа.
2. Въздухоплавателните средства рулират и спират самостоятелно до стоянки с №№ 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10 и 12-38. За целта, на стоянките от лявата страна на линията за спиране (осовата линия) е нанесена STOP линия, както е показано на фигурата по-долу:



3. Използването на водеща кола/сигналист за паркиране на въздухоплавателното средство е задължително за самолетни стоянки №№ 4, 4A, 4B, 5, 6, 12A, 13A, 14A, 15A, 16A, 29A, 30A, 31A, 32A, 33A и 34A.

LBSF AD 2.20.6 Излитане от позиция

Пилотите на въздухоплавателни средства, които искат или приемат да излетят от позиция, трябва да информират ръководителя на полети при установяване на първоначален контакт със София КУЛА.

LBSF AD 2.20.7 Продължителност на заемане на RWY

С цел да се осигури минимално време на заемане на RWY, проверката преди излитане трябва да се извърши преди заемането на предварителен старт и всякакви проверки, които трябва да се извършават на RWY се свеждат до минимум.

LBSF AD 2.20.8 Провеждане на полети в условия на ниска видимост

1. RWY 27 е оборудвана със средства, позволяващи изпълнението на подход и кацане по категория II/IIIA/IIIB.
2. Процедури при ниска видимост на летище София се прилагат при следните стойности на метеорологичните елементи:

а) видимост на RWY в първата третина (TDZ) под 550 m, но не по-малка от 75 m и/или долна граница на облаците по-ниска от 200 ft, при подход и кацане на въздухоплавателното средство по категория II/IIIA/IIIB;

LBSF AD 2.20.5 A Follow Me Car/Marshaller

1. A follow me car/ Marshaller is provided upon crew's request.
2. Aircraft shall taxi and stop on their own at stands №№ 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10 and at stands №№ 12-38. For that purpose on the stands, at the left side of the lead-in-line, there is a STOP line, as shown on the figure below:

3. A follow me car/ Marshaller assistance is mandatory for parking at aircraft stands №№ 4, 4A, 4B, 5, 6, 12A, 13A, 14A, 15A, 16A, 29A, 30A, 31A, 32A, 33A and 34A.

LBSF AD 2.20.6 Intersection Take-off

Pilots requesting or accepting to perform intersection take-off shall inform ATC accordingly on initial contact with Sofia TWR.

LBSF AD 2.20.7 Runway Occupancy

In order to ensure a minimum RWY occupancy time, cockpit checks should be completed prior to line up and any checks requiring completion on the RWY should be kept to minimum.

LBSF AD 2.20.8 Operations in Low Visibility Conditions

1. RWY 27 is equipped and approved for Category II/ IIIA/IIIB approach and landing operations.
2. Low visibility procedures at Sofia airport are in force when:
 - а) runway visual range (RVR) in TDZ is below 550 m, but not less than 75 m and/or height of cloud base below 200 ft, in case of Category II/IIIA/IIIB approach and landing operations;

b) видимост на RWY под 550 m, но не по-малка от 75 m и/или долна граница на облаците по-ниска от 200 ft, при излитане на въздухоплавателното средство.

3. Излитане с използване на насочващ сигнал от курсовия предавател на ILS се изпълнява само на RWY 27, при условие, че:

a) са в сила процедурите за подход и кацане по категория IIIA/IIIB;

b) има данни за измерваните стойности на видимост на RWY (RVR) в трите точки - точка на опиране, средна точка и крайна точка.

4. Пилотите, които желаят да изпълнят излитане с използване на насочващ сигнал от курсовия предавател на ILS трябва да информират летищната контролна кула за това, при искане на разрешение за запуск.

5. В условия на ниска видимост не се изпълнява излитане от позиция.

6. Пилотите ще бъдат информирани, когато се прилагат процедури при намалена видимост, чрез ATIS или чрез предаване на работната честота.

7. За освобождаване на RWY в условия на ниска видимост се използват всички пътеки за рулиране, оборудвани със светлинна осова линия и пилотът на въздухоплавателното средство трябва да освободи RWY по първия подходящ път за рулиране.

8. Пилотът на въздухоплавателното средство докладва за освобождаването на RWY, когато цялото въздухоплавателно средство е пресякло съответното място за изчакване до RWY.

9. Интервалът между две кацащи въздухоплавателни средства трябва да бъде такъв, че първото въздухоплавателно средство да може да освободи чувствителната зона на LOC 27, преди второто въздухоплавателно средство да достигне 4NM от точката на опиране.

10. Въздухоплавателните средства ще бъдат векторирани за захват на ILS не по-близо от 10 NM от точката на опирането.

11. Въздухоплавателните средства рулят самостоятелно, когато рулирането се осъществява по светлинна осова линия. Когато пътека за рулиране или перонна пътека за рулиране са с нефункционираща или не са оборудвани със светлинна осова линия и видимостта на RWY е под 550 m, то:

a) рулиращите след кацане въздухоплавателни средства се водят по перона задължително от водещ автомобил, като се спазва максимална скорост на движение от 20 km/h и минимално разстояние 30 m.

b) рулиращите за излитане въздухоплавателни средства се водят по перона задължително от водещ автомобил до достигане на пътека за рулиране или перонна пътека за рулиране оборудвана със светлинна осова линия.

Забележка: Водещ автомобил се осигурява в следните случаи:

b) runway visual range (RVR) is below 550 m, but not less than 75 m and/or height of cloud base below 200 ft for departure operations.

3. Guided take-off shall be applied only from RWY 27, subject to the following conditions:

a) category IIIA/IIIB approach and landing procedures are in operation;

b) runway visual range (RVR) values are measured and reported for the RWY at the three points - touchdown zone, mid-point and stop-end.

4. Pilots who wish to perform guided take-off shall inform TWR upon requesting start-up clearance.

5. Intersection take-off shall not be performed in Low Visibility Conditions.

6. Pilots will be informed when the Low Visibility Procedures are in force by ATIS broadcast or by RTF.

7. All taxiways, equipped with centre line lighting shall be used for vacating the RWY in Low Visibility Conditions, and pilots should vacate the RWY via the first suitable taxiway.

8. Pilot will report RWY IS VACATED when the entire aircraft is beyond the relevant RWY holding point.

9. Separation between two aircraft carrying out approach shall ensure that the first aircraft will vacate the sensitive area of LOC 27, before the second arriving aircraft reaches a point 4 NM from touchdown position.

10. Aircraft will be vectored for ILS interception at 10 NM from touch down or more.

11. Aircraft will taxi on their own when taxiing takes place along centerline lights. If a TWY or an Apron TWY are not operational, or are not equipped with centerline lights and runway visual range (RVR) is below 550 m, the following will apply:

a) when taxiing after landing, it is obligatory that the aircraft are guided on apron by a follow me car, maintaining a maximum speed of 20 km/h and a minimum spacing of 30 m.

b) when taxiing to take off, it is obligatory that the aircraft are guided by a follow me car until they have reached a TWY or an Apron TWY that is equipped with centerline lights.

Note: A follow me car is provided in the following cases:

a) при подвеждане на въздухоплавателно средство от светлинна осова линия до мястото за спиране на въздухоплавателно средство на стоянка; и

b) когато екипажа на въздухоплавателно средство не може да изпълни указанията на Летищната контролна кула за рулиране.

12. Мястото за изчакване до RWY на TWY C не се използва при въведени процедури за ниска видимост.

13. Рулиране в условията на ниска видимост на въздухоплавателни средства от северния перон до предварителен старт на TWY S и при освобождаване на RWY към северния перон, след предварителен старт на TWY S се извършва на отговорност на командира на въздухоплавателното средство.

14. Теглене на въздухоплавателни средства при въведени процедури за ниска видимост се разрешава само с водеща кола при:

a) изпълнение на полети; или

b) преместване на въздухоплавателно средство от/до контактна стоянка; или

c) преместване на въздухоплавателно средство от стоянка до хангар.

15. Забрани и ограничения за теглене на въздухоплавателни средства при въведени процедури за ниска видимост:

a) Теглене на въздухоплавателни средства при въведени процедури за ниска видимост от северния перон към южния перон и обратно не се разрешава;

b) Теглене на въздухоплавателни средства от/до техническа стоянка се осъществява при стойности на видимостта на RWY (RVR) по-големи от 550 m.

16. Ръководител полети КУЛА не дава разрешение за едновременно буксиране (push-back) на две или повече въздухоплавателни средства, паркирани на стоянки от № 5 до № 11 и стоянки от № 1 до № 4.

17. Когато се прилагат процедури за провеждане на полети при ниска видимост, може да се очаква намалена пропускателна способност на летище София, поради увеличените сепарации между долитащите въздухоплавателни средства, които изискват тези процедури. Освен преобладаващите метеорологични условия на летището, фактор за намаляване на пропускателната способност на летището за кацане може да бъде и отказ на технически средства.

Забележка: Пилотите на въздухоплавателни средства, които желаят да изпълнят подход и кацане по CAT II/III/IIIB за тренировъчни цели при условия по-добри от CAT I трябва да информират за това органите за ОВД предварително.

Внимание: Чувствителната зона на ILS няма да бъде защитена за тренировъчни цели.

a) when the aircraft is guided from centerline lights to an aircraft stop position at a stand; and

b) when the crew of the aircraft is not able to fulfill the instructions of the TWR.

12. RWY holding point at TWY C will be closed when Low Visibility Procedures are in force.

13. Taxiing of aircraft in Low Visibility Conditions from the north apron to TWY S holding position and when vacating RWY to the north apron, after TWY S holding position, shall be performed on the pilot-in-command responsibility.

14. Towing of aircraft, when Low Visibility Procedures are in force shall be allowed only by a follow me car assistance during:

a) flight operations; or

b) removal of aircraft from/to a contact aircraft stand; or

c) removal of aircraft from an aircraft stand to a hangar space.

15. Prohibitions and restrictions for towing of aircraft when Low Visibility Procedures are in force:

a) Towing of aircraft from the north apron to the south apron and vice versa when Low Visibility Procedures are in force is not allowed;

b) Towing of aircraft from/to a technical stand shall be allowed at RVR values higher than 550 m.

16. TWR controller shall not give a simultaneous push-back clearance of two or more aircraft, parked at aircraft stands from № 5 to № 11 and stands from № 1 to № 4.

17. When Low Visibility Procedures are in force a reduced landing capacity can be expected at Sofia airport due to the requirement for increased spacing between arriving aircraft. In addition to the prevailing weather conditions, such factors as equipment serviceability may also have an impact on actual landing capacity at the airport.

Note: Pilots wishing to conduct CAT II/III/IIIB approaches and landing for training purposes in better than CAT I conditions shall inform ATC in advance.

Attention: ILS sensitive area will not be protected for training purposes.

**LBSF AD 2.20.9 Процедури за противообледенителна
обработка на въздухоплавателни средства**

1. Процедурите по противообледенителната обработка на въздухоплавателни средства се извършват на специализирани площадки "Изток" и "Запад". В зависимост от посоката за излитане, се използва една от двете площадки. Обработката се осъществява при работещи двигатели на режим "Малък газ", в съответствие със стандартните оперативни процедури за конкретния тип въздухоплавателно средство.

2. Площадка "Изток" е разположена на TWY L и е предназначена за използване от едно въздухоплавателно средство, ICAO код E или по-нисък.

3. Площадка "Запад" е разположена между TWY A и TWY B. На площадката са обозначени 3 позиции, които се използват както следва:

3.1 Позиции № 1 и № 2 от въздухоплавателни средства, ICAO код C и по-нисък.

3.2 Позиция № 3 от въздухоплавателни средства, ICAO код D или код E.

4. Въздухоплавателните средства рулят и спират самостоятелно до позициите за противообледенителна обработка на съответната площадка. От лявата страна на линията за спиране (осовата линия) е нанесена STOP линия с размери и разположение, както е показано на фигурата в LBSF AD 2.20.6 т. 2 по-горе.

5. Комуникацията между кабината и координатора по противообледенителна обработка на въздухоплавателните средства на съответната площадка се осъществява на специално предназначена за целта de-icing честота 121.600 MHz.

6. Подхождането към съответната площадка се осъществява, както следва:

6.1 За площадка "Изток" по маршрут, включващ TWY L;

6.2 За площадка "Запад" по маршрут, включващ:

a) За позиции № 1 и № 2 - TWY J и после TWY B или TWY H и после TWY B, чрез използване на съвместена маркировка - прекъснатата линия с жълт цвят;

b) За позиция № 3 - TWY H и после TWY A.

7. Напускането на съответната площадка се осъществява, както следва:

7.1 За площадка "Изток" по маршрут, включващ TWY L;

7.2 За площадка "Запад" по маршрут, включващ:

a) За позиции № 1 и № 2 по TWY A;

b) За позиция № 3 по TWY B.

LBSF AD 2.20.9 Aircraft De-icing Procedures

1. Aircraft de-icing procedures are performed at designated places: Aircraft De-icing Platforms EAST and WEST. Depending on RWY operation, only one Aircraft De-icing Platform shall be used. Aircraft de-icing is done with engines on IDLE, in accordance with the standard operating procedures for the particular type of aircraft.

2. Aircraft De-icing Platform EAST is located at TWY L and is designated for use by an aircraft, ICAO Code E or lower.

3. Aircraft De-icing Platform WEST is located between TWY A and TWY B. There are 3 designated positions used as follows:

3.1 Positions № 1 and № 2 are designated for use by aircraft, ICAO Code C or lower;

3.2 Position № 3 is designated for use by aircraft, ICAO Code E or Code D.

4. Aircraft are taxiing and stop on their own at the designated position at the Aircraft De-icing Platform. On the left side of the lead-in line, there is a STOP line, whose layout and dimensions are shown in item LBSF AD 2.20.6 para 2. above.

5. The communication between the cockpit and the aircraft de-icing coordinator at the Aircraft De-icing Platform is carried out on a special de-icing frequency 121.600 MHz.

6. Aircraft De-icing Platform approach is performed as follows:

6.1 To Aircraft De-icing Platform EAST - through TWY L;

6.2 To Aircraft De-icing Platform WEST, along the following route:

a) for positions № 1 and № 2 - TWY J and then TWY B. Alternatively, TWY H and then TWY B, by using the superimposed marking - a broken yellow line;

b) For position № 3, TWY H, then TWY A.

7. Aircraft De-icing Platform departure is performed as follows:

7.1 From Aircraft De-icing Platform EAST - through TWY L;

7.2 From Aircraft De-icing Platform WEST, take the following route:

a) for Positions № 1 and No 2 - along TWY A;

b) for Position № 3 - along TWY B.

8. Противообледенителна обработка на въздухоплавателните средства, извън специализираните площадки се допуска по изключение на стоянки №№ 29-38 в особени случаи, когато са налице следните обстоятелства:

8.1 Силно обледенени въздухоплавателните средства, при които не е възможен запуск на двигателите преди обработка;

8.2 Необходимост от заплащане на услугата от екипажа след извършване на процедурата по противообледенителна обработка на въздухоплавателното средство.

LBSF AD 2.21 ПРОЦЕДУРИ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА ШУМА NOISE ABATEMENT PROCEDURES

LBSF AD 2.21.1 Общи положения

1. За намаляване на самолетния шум над населения район на гр. София са предвидени посочените по -долу процедури.

2. Полетите над населения район на гр. София се забраняват през деня и през нощта с изключение на случаите, посочени в т. 2.21.3.

3. Командирът на въздухоплавателното средство може да се отклони от схемите за отлитане и долитане само в интерес на безопасността на полета.

LBSF AD 2.21.2 Ограничения при използването на RWY

1. Излитане:

RWY 27 се използва за излитане денем и нощем само когато:

a) силата и посоката на вятъра не позволява използването на RWY 09;

b) ръководителят на полети разреши това поради наситен трафик и при случаите, описани в т. 2.21.3.

2. Кацане:

RWY 09 се използва за кацане денем и нощем само когато:

a) силата и посоката на вятъра не позволява използването на RWY 27;

b) ръководителят на полети разреши това поради наситен трафик и при случаите, описани в т. 2.21.3.

3. Забранява се провеждането на тренировъчни полети между 2100 - 0400 (2000 - 0300).

4. Забранява се планирането на редовни полети от и до летище София между 2100 - 0400 (2000 - 0300).

LBSF AD 2.21.3 Изключения

Изключения от посочените по-горе процедури се допускат в следните случаи:

a) правителствени полети;

b) полети за търсене и спасяване;

c) полети на санитарни въздухоплавателни средства;

8. Aircraft de-icing treatment out of the areas of the designated Aircraft De-icing Platforms is allowed by exception at stands №№ 29-38 in particular cases, under the following circumstances:

8.1 Heavy ice build-up on the aircraft, where it is not possible to start up the engines prior to treatment;

8.2 Necessity of service payment by the crew after completion of the aircraft de-icing procedure.

LBSF AD 2.21.1 General

1. The procedures stated below are designed to avoid excessive aircraft noise over the populated areas of the city of Sofia.

2. All flights over the populated areas of the city of Sofia are prohibited at daytime and during the night except in the cases stated in item 2.21.3.

3. Pilot-in-command may deviate from the arrival and departure procedures only for the purpose of the safety of the flight.

LBSF AD 2.21.2 Restrictions on Using RWY

1. Take-off:

RWY 27 will be used for take-off day and night only in cases when:

a) the strength and direction of the wind do not allow the use of RWY 09;

b) the controller clears the take-off due to saturated traffic or in the cases stated in item 2.21.3.

2. Landing:

RWY 09 will be used for landings day and night only in cases when:

a) the the strength and direction of the wind do not allow the use of RWY 27;

b) the controller clears the landing due to saturated traffic or in the cases stated in item 2.21.3.

3. Training flights are prohibited between 2100 - 0400 (2000 - 0300).

4. Scheduled flight planning from/to Sofia airport is not permitted between 2100 - 0400 (2000 - 0300).

LBSF AD 2.21.3 Exceptions

Exceptions from the above procedures are admitted in the following cases:

a) governmental flights;

b) search and rescue flights;

c) ambulance flights;

- d) спасителни полети при бедствие;
- e) контролиращи полети на органите на полицията;
- f) принудителни кацания и кацания на самолети, използващи летището като резервно.

- d) rescue flights at distress;
- e) check flights of the police;
- f) emergency landings and landings of aircraft using the airport as alternate.

LBSF AD 2.21.4 Ограничения при работа на двигатели

Наземните изпитания на двигателите на режими, по-високи от “малък газ” се извършват само на определената за целта стоянка за наземни изпитания на двигатели.

Наземните изпитания на двигатели на режими до “малък газ” или други запуски, свързани с техническото обслужване на ВС се извършват само на места, определени от летищния оператор.

Забраняват се наземните изпитания на двигатели в периода 2100 - 0400 (2000-0300).

LBSF AD 2.21.4 Restrictions on Engine Ground Run-Ups

Engine ground run-ups above idle power shall be carried out only at the Engine Run-Up Bay.

Engine ground run-ups to idle power or other aircraft maintenance related run-ups shall be carried out only at the places designated by the aerodrome operator.

Engine ground run-ups are forbidden between 2100 - 0400 (2000-0300).

LBSF AD 2.22 ПОЛЕТНИ ПРОЦЕДУРИ
FLIGHT PROCEDURES

LBSF AD 2.22.1 Минимуми за използване на летището

LBSF AD 2.22.1 Aerodrome operating minima

Vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

RWY	Категория на въздухоплавателното средство Category of Aircraft	МИНИМУМИ ЗА КАЦАНЕ НА ЛЕТИЩЕ СОФИЯ LANDING MINIMA AT SOFIA AD								
		СРЕДСТВА / СИСТЕМИ ЗА КАЦАНЕ FACILITIES / LANDING SYSTEMS								
		ILS					LOC		VOR	
		CAT IIIB	CAT IIIA	CAT II	CAT I					
					Със светлинен подход With ALS	Без светлинен подход ALS out	Със светлинен подход With ALS	Без светлинен подход ALS out	Със светлинен подход With ALS	Без светлинен подход ALS out
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
09	A	-	-	-	DA 1940 DH 200 RVR 550 VIS 800	DA 1940 DH 200 RVR 1000 VIS 1000	MDA 2200 MDH 460 RVR 1000 VIS 1000	MDA 2200 MDH 460 RVR 1500 VIS 1500	MDA 2250 MDH 500 RVR 1000 VIS 1000	MDA 2250 MDH 500 RVR 1500 VIS 1500
	B						MDA 2250 MDH 500 RVR 1200 VIS 1200			
	C						MDA 2200 MDH 460	MDA 2250 MDH 500 RVR 1600 VIS 1600		
	D							VIS 2000	MDA 2250 MDH 500 RVR 1600 VIS 1600	
27	A	DH 0 RVR 75	DH 50 RVR 200	DH 100 RVR 300	DA 1950 DH 200 RVR 550 VIS 800	DA 1950 DH 200 RVR 1000 VIS 1000	MDA 2140 MDH 400 RVR 900 VIS 900	MDA 2140 MDH 400 RVR 1500 VIS 1500	MDA 2140 MDH 400 RVR 900 VIS 900	MDA 2140 MDH 400 RVR 1500 VIS 1500
	B						MDA 2140 MDH 400 RVR 1000 VIS 1000			
	C						MDA 2140 MDH 400	VIS 1800	MDA 2140 MDH 400 RVR 1000 VIS 1000	
	D						MDA 2140 MDH 400 RVR 1400 VIS 1400	MDA 2140 MDH 400 VIS 2000	MDA 2140 MDH 400 RVR 1400 VIS 1400	
Минимумите за кацане са в съответствие с РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) 3922/91 НА СЪВЕТА / Landing minima are according to COUNCIL REGULATION (EEC) N 3922/91										

Vertical distances in feet, RVR and VIS in metres.

МИНИМУМИ ЗА ВИЗУАЛНО МАНЕВРИРАНЕ ЗА ПОДХОД НА ЛЕТИЩЕ СОФИЯ VISUAL MANOEUVERING (CIRCLING) APPROACH MINIMA AT SOFIA AD		
КАТЕГОРИЯ НА ВЪЗДУХОПЛАВАТЕЛНОТО СРЕДСТВО CATEGORY OF AIRCRAFT	ПАРАМЕТРИ НА МИНИМУМА MINIMUM PARAMETERS	
	MDA (H)	VIS
A	2250 (510)	1600
B	2290 (550)	1600
C	2540 (800)	3600
D	2770 (1030)	5000

Забележки: Визуалното маневриране (кръжение над летището) се изпълнява само от северната страна на летището при наличие на условията посочени за съответната категория въздухоплавателно средство.
Визуално маневриране (кръжение над летището) е частта от полета, изпълнявана визуално, след подход по прибори, за извеждане на въздухоплавателното средство за кацане, когато то не е в подходяща позиция спрямо пистата за кацане от права.

Remarks: Visual manoeuvring (circling): North of the AD only in the availability of conditions indicated for the relevant aircraft category.
Visual manoeuvring (circling) is the visual phase of the flight, after completing an instrument approach, to bring an aircraft into position for landing when the RWY is not suitably located for straight-in approach.

МИНИМУМИ ЗА ИЗЛИТАНЕ ОТ ЛЕТИЩЕ СОФИЯ MINIMA FOR TAKE-OFF AT SOFIA AD						
ВИДИМОСТ НА ПИСТАТА ЗА ИЗЛИТАНЕ И КАЦАНЕ / ВИДИМОСТ RVR / VISIBILITY						
RWY	ТЕХНИЧЕСКИ СРЕДСТВА TECHNICAL FACILITIES		CAT A	CAT B	CAT C	CAT D
1	2	3	4	5	6	7
09 / 27	REDL+RCLL+Multi RVR	(m)	75	75	75	75
	REDL+RCLL		200	200	200	250
	REDL and/or CL marking ¹		250	250	250	300
	LGT U/S SR/SS		500	500	500	500

Минимумите за излитане са в съответствие с РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) 3922/91 НА СЪВЕТА
Take off minima are according to COUNCIL REGULATION (EEC) N 3922/91

¹ Забележка: При изпълнение на полети през нощта са задължителни поне REDL и RENL.
¹ Remarks: For night operations at least REDL and RENL are required

LBSF AD 2.22.2 Процедури за провеждане на полети по правилата за визуални полети (VFR) в контролираната зона (CTR) на летище София

1. Долитането и отлитането на въздухоплавателни средства към/от летища/летищни площадки в CTR на летище София по правилата за визуални полети се изпълняват по маршрутите за долитане и отлитане, описани в картите за полети по VFR, освен ако не са получени други указания от органите за обслужване на въздушното движение.

2. След излитане и преди навлизане в CTR на летище София, пилотите изпълняващи VFR полети осъществяват двустранна радиокommunikация със София ПОДХОД на 123.7 MHz (129.9 MHz), като непрекъснато прослушване на честотата е задължително.

Забележка: В границите на ATZ София, екипажите на въздухоплавателните средства установяват двустранна радиокommunikация със София КУЛА на честота 118.1 MHz (120.2 MHz).

3. Командирите на въздухоплавателни средства, изпълняващи VFR полети, осъществяват двустранна радиокommunikация със София ПОДХОД най-малко 5 минути преди прелитането на съответната входна точка за VFR полети, като предоставят информация за провеждания полет на органите за обслужване на въздушното движение.

4. Докладът на командирите на въздухоплавателните средства трябва да съдържа:

- a) Опознавателен индекс на въздухоплавателното средство;
- b) Входно/изходна точка в/от CTR на летище София;
- c) Разчетно време за прелитане над входната точка;
- d) Абсолютна височина на прелитане над входната точка;
- e) Дискретен вторичен код (SSR code);
- f) Летище/ летателна площадка на кацане/излитане.

Забележка: Всички въздухоплавателни средства, изпълняващи VFR полети в CTR на летище София, трябва да бъдат оборудвани с транспондери, с възможност за Mode A и C 4096-кода. Освобождаване от изискването за оборудване се разрешава от съответните органи след предварително поискване и разрешение.

С цел изпълнение изискването за оборудване с ACAS II и постигане на пълно съответствие със стандартите и препоръчителните практики на ICAO за ACAS II, се препоръчва използването на транспондер с Mod S SARPS, отговарящ на ICAO Annex 10.

5. При установяване на радиокommunikация, командирите на въздухоплавателните средства потвърждават получената информация от ATIS и повтарят стойността на налягането на средно морско ниво (QNH) в контролната точка на летището.

6. При влитане в контролирана зоната, ВС докладва съответната точка с пълните пет-букви по маршрута по ПВП при установяване на първоначална радиокommunikация. За по-експедитивен обмен в комуникацията между РП / ВС е допустимо да се докладват само последните две букви на точките по маршрута.

7. Забранено е навлизане в CTR на летище София без предварително разрешение от София ПОДХОД. Разрешение за навлизане в CTR на летище София може да се получи след предварително поискване и доклад съгласно т. 3.

LBSF AD 2.22.2 Procedures for VFR Flights within Sofia CTR

1. VFR arrivals/departures to/from Sofia CTR aerodromes/airfields shall be carried out via the arrival/departure routes given on VFR charts, unless otherwise instructed by the ATS units.

2. On departure from and when entering Sofia CTR, pilots- in command operating VFR flights shall establish two-way radio communication with SOFIA APP on 123.7 MHz (129.9 MHz) and shall perform continuous listening watch on the frequency.

Remark: Within Sofia ATZ aircraft crew shall establish two-way radio communication with SOFIA TWR on 118.1 MHz (120.2 MHz).

3. Pilots-in-command of aircraft operating VFR flights, shall establish two-way radio communication with SOFIA APP at least 5 minutes before overflying the VFR entry point and forward information about the flight to the ATS units.

4. Pilots-in-command's report shall contain:

- a) Identification of the aircraft;
- b) Entry/exit point into/from Sofia CTR;
- c) Estimated time over the entry point;
- d) Altitude over the entry point;
- e) SSR code;
- f) Aerodrome/airfield of landing/departure.

Remark: All aircraft operating VFR routes in Sofia CTR shall be equipped with SSR transponder capable to reply to mode A and C interrogations on 4096 codes. Exceptions are to be approved by the respective authorities on prior request.

Mode S SARPS transponder compliant with ICAO Annex 10 is recommended in order to meet the ACAS II mandate and full compliance with ICAO ACAS II Standards And Recommended Practices (SARPs) functionality.

5. Pilots-in-command confirm ATIS information and read back its QNH when establishing radio contact.

6. When entering into a CTR and establishing initial radio communication, the aircraft shall report the corresponding point with its full five letters along the VFR route. For expeditious communication between the air traffic controller and the aircraft it is acceptable only the last two letters of the point to be reported.

7. Sofia CTR shall not be entered without prior clearance from SOFIA APP. Clearance to enter Sofia CTR shall be issued on prior request and reporting as per item 3 above.

8. В условия на намалена видимост или при ниска долна граница на облачността под определените минимума, VFR полетите се прекратяват.

2.22.2.1 Долитане и отлитане

1. Входните, изходните и точките за доклад и визуални маршрути за долитане/отлитане към/от летище София са показани на картите на стр. LBSF AD 2-67 и стр. LBSF AD 2-68.

Забележка: Защитената зона на маршрутите за VFR полети е с постоянна ширина от 3.0 km (1.6 NM) от двете страни на номиналната пътна линия и минимален резерв (клирънс) от височина над препятствията (MOC) - 150 m (492 ft).

2. Входните, изходните и точките за доклад и визуалните маршрути за долитане/отлитане към/от летателна площадка Лесново са показани на картите на стр. LBSF AD 2-67 и стр. LBSF AD 2-68.

Забележка: Визуалният маршрут LBSL - LBSNL се използва от въздухоплавателните средства след разрешение на органите за обслужване на въздушното движение. Необходимо е предварително съгласуване на разрешението за запуск със София ПОДХОД.

3. Входните, изходните и точките за доклад и визуални маршрути за долитане/отлитане към/от летище Сливница са показани на картите на стр. LBSF AD 2-67 и стр. LBSF AD 2-68.

a) Полетите в района на летателна площадка Сливница на височина над 2500ft се извършват с включен транспондер Mode C и при наличие на двустранна комуникация между пилота на въздухоплавателното средство и координатора на летателна площадка Сливница.

b) Координацията за долитане и отлитане към/от района на летателна площадка Сливница се извършва относно точка LBSWA.

Забележка: При долитане към LBSWA, въздухоплавателното средство трябва да поддържа абсолютна височина 914 m (3000 ft), а при отлитане от LBSWA абсолютна височина 762 m (2500 ft).

c) Полетите на въздухоплавателните средства извън района на летателна площадка Сливница се извършват само при наличие на полетен план.

4. Всички въздухоплавателни средства, долитащи/отлитащи от CTR на летище София от/към точки LBSNH (село Чепинци), LBSSH (предградие Гара Искър), LBSWD (град Нови Искър) и LBSNC (село Локорско), трябва да бъдат с включени светлини за по ясно обозначаване на въздухоплавателното средство.

2.22.2.2 Транзитно прелитане през CTR на летище София

1. Препоръчително е въздухоплавателните средства изпълняващи транзитни полети, да прелитат извън границите на CTR на летище София. При изпълнение на транзитни VFR полети, екипажите на въздухоплавателните средства осъществяват двустранна радиокомуникация със София ПОДХОД най-малко 5 мин. преди навлизане в CTR на летище София. Транзитно прелитане на въздухоплавателни средства над град София е забранено.

8. Suspension of the VFR flights can be expected under limited visibility conditions or low ceiling.

2.22.2.1 Arrivals and Departures

1. Sofia VFR arrival/departure routes, entry, exit and reporting points are given on the chart on page LBSF AD 2-67 and on page LBSF AD 2-68.

Remark: The protection area of the VFR routes maintains a constant width of 3.0 km (1.6 NM) on either side of the nominal track and MOC at 150 m (492 ft).

2. Airfield Lesnovo VFR arrival/departure routes, entry, exit and reporting points are given on the chart on page LBSF AD 2-67 and on page LBSF AD 2-68.

Remark: VFR route LBSL - LBSNL shall be used after ATC clearance. A prior coordination with SOFIA APP of the start-up clearance is requested.

3. Airfield Slivnitsa VFR arrival/departure routes, entry, exit and reporting points are given on the chart on page LBSF AD 2-67 and on page LBSF AD 2-68.

a) Flights in the vicinity of airfield Slivnitsa above altitude 2500 ft shall be performed with transponder Mode C switched on and with established two-way radio communication between the pilot of the aircraft and the airfield Slivnitsa coordinator.

b) Coordination point for arrivals and departures to/from the area of airfield Slivnitsa is LBSWA.

Remark: All aircraft arriving to LBSWA shall maintain altitude 914m (3000ft). All aircraft leaving LBSWA shall maintain altitude 762m (2500 ft).

c) All flights leaving the airspace of airfield Slivnitsa shall be performed only with a filed flight plan.

4. All aircraft arriving/departing Sofia CTR from/to points LBSNH (village Chepintsi), LBSSH (suburb Gara Iskar), LBSWD (town Novi Iskar), LBSNC (village Lokorsko) shall turn the landing lights on in order to be seen in an effective way.

2.22.2.2 Transit crossing of Sofia CTR

1. Aircraft operating transit flights are recommended to avoid crossing the boundaries of Sofia CTR. Aircraft crew operating VFR flights shall establish two-way radio communication with SOFIA APP at least 5 minutes before entering Sofia CTR. Transit overflying of the city of Sofia is prohibited.

2. Транзитно прелитане на CTR на летище София, по маршрути, непубликувани в сборник AIP на Република България, не може да бъде предварително планирано от екипажите на въздухоплавателните средства.

3. При транзитно прелитане по визуалните маршрути екипажите на въздухоплавателните средства може да очакват изпълнение на зона за изчакване над LBSNH и LBSSH по указание на ръководител полети КУЛА. Прелитането между LBSNH и LBSSH се изпълнява след получено разрешение от София КУЛА.

4. Участъкът между LBSWD - LBSNH (двупосочно) не се използва за предварително планиране, а само след разрешение от органите за ОВД.

5. Визуалният маршрут LBLS – LBSNL не се използва за транзитно прелитане през CTR на летище София.

2. Aircraft crew shall not plan transit crossing of Sofia CTR along routes which are not published in the AIP of the Republic of Bulgaria.

3. During transit operations along VFR routes a holding pattern over points LBSNH and LBSSH is to be expected by the crew following TWR controller's instructions. Flights between points LBSNH and LBSSH shall be performed after clearance from SOFIA TWR.

4. Segment LBSWD - LBSNH (in both directions) shall not be planned. It can be used only after ATC clearance.

5. VFR route LBLS – LBSNL is not used for transit crossing of Sofia CTR.

2.22.2.3 Процедури при загуба на комуникация в CTR София

1. В случаи на загуба на комуникация:

a) Установете вторичен код 7600;

b) Напуснете CTR на летище София и продължете към друго летище или летателна площадка, без да пресичате пистата за излитане и кацане или продължението на осовата и линия;

c) Ако полетът до друго летище или летателна площадка не може да бъде считан за безопасен, продължете по визуалните маршрути за долитане до летище София без да прелитате над пистата за излитане и кацане или продължението на осовата и линия до HLDG RCF N 1.4 NM или HLDG RCF S 1.2 NM от пистата за излитане и кацане на 500 FT AGL;

d) Включете светлините за кацане и наблюдавайте София КУЛА за визуални/светлинни сигнали.

2. Зони за изчакване при загуба на комуникация:

a) **RCF N** - зона за изчакване **СЕВЕР**, 500 FT AGL, североизточно от предградие Враждебна - 42 43 07N 023 25 49E;

b) **RCF S** - зона за изчакване **ЮГ**, 500 FT AGL, северно от предградие Гара Искър - 42 40 34N 023 26 13E.

2.22.2.3 Radio Communication Failure (RCF) Procedures within Sofia CTR

1. IF RCF occurs:

a) SQUAWK 7600;

b) Leave Sofia CTR and proceed to a different aerodrome or an airfield without crossing RWY or extended RCL;

c) If flying to a different aerodrome or an airfield is considered unsafe, proceed via VFR arrival routes to Sofia aerodrome without crossing overhead RWY or extended RCL, to HLDG RCF N 1.4 NM or HLDG RCF S 1.2 NM of RWY at 500 FT AGL;

d) Flash landing lights and watch Sofia TWR for Visual/Light Signals.

2. RCF holding patterns:

a) **RCF N**- RCF Holding **North**, 500 FT AGL, North-East of suburb Vrazdebna - 42 43 07N 023 25 49E;

b) **RCF S**- RCF Holding **South**, 500 FT AGL, North of suburb Gara Iskar - 42 40 34N 023 26 13E.

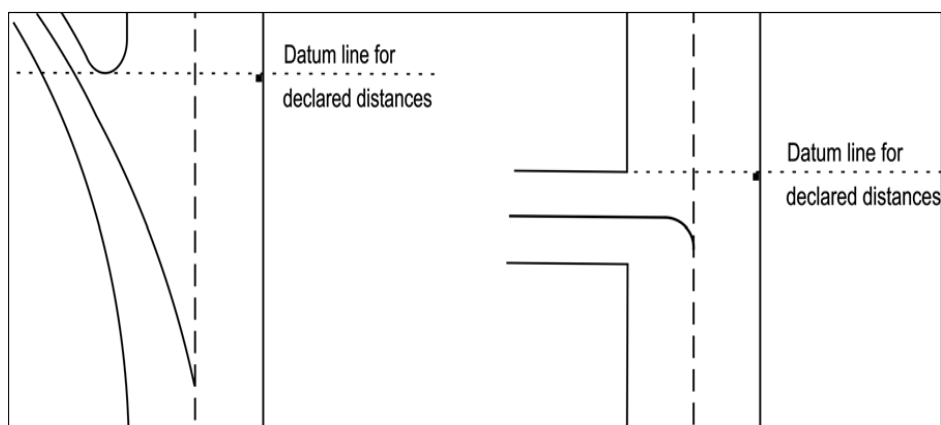
LBSF AD 2.23 ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ADDITIONAL INFORMATION

LBSF AD 2.23.1 Система за прогонване на птици

В района на летателното поле е инсталирана акустична апаратура марка "Phoenix Wailer Mk III", предназначена за прогонване на птиците. Апаратурата излъчва звукови сигнали в чуваемия и нечуваемия за човека диапазон. Системата работи с автономно захранване от 12 V (4 броя акумулаторни батерии). Апаратурата е разположена северно от RWY, на безопасно разстояние и по протежението на дължината на RWY - от THR 09 до моста на река Искър. Контрол по състоянието и поддръжката на апаратурата се осъществява ежедневно от инспектор безопасност полети от Център за координация и информация на летище София.

LBSF AD 2.23.2 Определяне на базовата линия за измерване определени дистанции за излитане от позиция

1. Базовата линия за измерване, от която намалените обявени разстояния за излитане трябва да се изчислят, се дефинира от пресичането на задния край на съответната TWY със страничния ръб на RWY, както е показано на фигурата по-долу. Загубата на дължина на RWY поради разположение на въздухоплавателното средство преди излитане трябва да се вземе предвид от операторите за изчисляване на излетното му тегло (ICAO Annex 6, Part 1, paragraph 5.2.8.).
2. При осъществяване на излитане от позиция с ъгъл на пресичане на TWY с RWY от 30° (скоростни TWY C и E) и когато осовата линия на TWY продължава до съвпадането ѝ с осовата линия на RWY, трябва да се отчете загуба на разстояние от поне 200 m.
3. Знакът за оставащо разстояние на RWY показва съответното разстояние за разполагаемата дължина на разбега (ICAO Annex 14, Volume 1, paragraph 5.4.3.5). Пилотите трябва да се съобразят с предходната точка 2.



LBSF AD 2.23.1 Bird Strike System

An acoustic Bird Strike System manufactured by Phoenix Wailer Mk III, UK, is installed on the airfield. The system emits sonic waves both in the audible and non audible sonic range. It consists of autonomous 12 V power supply (4 batteries). The system is situated at a safety distance N of the RWY and along it - from THR 09 until river Iskar's bridge. A daily control and maintenance check of the system is performed by the safety inspector of the Operations Centre on behalf of the Sofia Airport Administration.

LBSF AD 2.23.2 Determination of datum line for intersection take-off

1. The datum line from which the reduced runway declared distances for take-off should be determined is defined by the intersection of the downwind edge of the specific taxiway with the runway edge as shown in the diagram below. The loss of runway length due to alignment of the aircraft prior to take-off should be taken into account by the operators for the calculation of the aircraft's take-off weight (ICAO Annex 6, Part 1, paragraph 5.2.8.).
2. If an intersection take-off will take place from an intersection with an intersection angle of 30° (rapid exit taxiways C and E), and the taxiway centre line is followed until the runway centre line, there is a loss of line-up distance of at least 200 m.
3. The take-off intersection sign indicates the relevant TORA (ICAO Annex 14, Volume 1, paragraph 5.4.3.5). Pilots should take into account previous paragraph 2

LBSF AD 2.24 КАРТИ НА ЛЕТИЩЕТО AERODROME CHARTS

Картите за летище София са включени в следния ред:

The charts related to Sofia AD are included in the following order:

1	Карта на летището - ICAO Aerodrome Chart - ICAO	Sofia ADC	LBSF AD 2 - 35
2	Карта за паркиране и присъединяване - ICAO Aircraft Parking/Docking Chart - ICAO	Sofia PDC 1 Sofia PDC 2	LBSF AD 2 - 37/38 LBSF AD 2 - 39
3	Карта на летищните препятствия - Тип А - ICAO Aerodrome Obstacle Chart - Type A - ICAO	Sofia RWY 09/27 AOC	LBSF AD 2 - 41
4	Карта на местността за точен подход по прибори - ICAO Precision Approach Terrain Chart - ICAO	Sofia RWY 27	LBSF AD 2 - 43
5	Карта на радарните минимални абсолютни височини Radar Minimum Altitude Chart	Sofia Radar Minimum Altitude Chart	LBSF AD 2 - 45/46
6	Карти на стандартни схеми за отлитане по прибори (SID) - ICAO Standard Departure Charts - Instrument (SID) - ICAO	Sofia RWY 09	LBSF AD 2 - 47/48
		Sofia RWY 27	LBSF AD 2 - 49/50
7	Карти на стандартни схеми за долитане по прибори (STAR) - ICAO Standard Arrival Charts - Instrument (STAR) - ICAO	Sofia RWY 09	LBSF AD 2 - 51
		Sofia RWY 27	LBSF AD 2 - 53
8	Карти за подход по прибори - ICAO Instrument Approach Charts - ICAO	Sofia ILS CAT II&III or LOC RWY 27	LBSF AD 2 - 55/56
		Sofia VOR 09	LBSF AD 2 - 57/58
		Sofia VOR RWY 27	LBSF AD 2 - 59/60
		Sofia ILS or LOC RWY 09	LBSF AD 2 - 61/62
9	Карти за провеждане на полети по правила за визуални полети VFR Charts		
		Sofia VFR - Traffic Pattern	LBSF AD 2 - 65
		Sofia VFR - Routes Light Aircraft MTOM 5700 kg or less	LBSF AD 2 - 67/68